



## NIPT اختبار ما قبل الولادة غير الجراحي

الفحص للكشف عن متلازمة داون وإيدوارد وبياتو

### المحتويات

- 2 ..... ماذا يمكن أن تطلبي فحصه؟
- 3 ..... الأمراض
- 6 ..... الفحص أم لا: تقريرين ذلك بنفسك
- 8 ..... محادثة حول فحص أم لا: الاستشارة
- 9 ..... كيف يتم فحص NIPT؟
- 11 ..... النتيجة
- 14 ..... إجراء الفحص اللاحق أم لا
- 16 ..... التكاليف والتعويضات
- 17 ..... المزيد من المعلومات حول الفحص
- 19 ..... ماذا يحدث لبياناتك؟
- 21 ..... من قام بإعداد هذا المنشور؟

## ماذا يمكن أن تطلبي فحصه؟

أنت حامل. يمكن أن تطلبي فحصًا للكشف عما إن كان الطفل في بطنك مصابًا بمرض ما أو باختلال جسدي. نسمي ذلك بالفحص ما قبل الولادة.

يوجد نوعان من فحوصات ما قبل الولادة:

1. الفحص للكشف عن متلازمة داون ومتلازمة إدوارد ومتلازمة باتو: فحص NIPT.
2. الفحص للكشف عن التشوهات الجسدية: تخطيط الصدى في الأسبوع 13 وتخطيط الصدى في الأسبوع 20. هذا هو ما يدور حوله هذا المجلد.

تقررين بنفسك فيما إذا أردت إجراء هذين الفحصين.

هذا المنشور يدور حول الفحص للكشف عن متلازمة داون ومتلازمة إدوارد ومتلازمة باتو. وهناك منشور آخر يدور حول الفحص للكشف عن التشوهات الجسدية.

## عملية الاختيار

إذا كنت حاملاً، فتذهبين إلى مقدم رعاية التوليد. سيتم سؤالك

عما إذا كنت تريدين معرفة المزيد عن الفحص للكشف عن متلازمة داون ومتلازمة إدوارد ومتلازمة باتو أثناء الزيارة الأولى. لديك بعد ذلك خياران:

1. لا تريدين أية معلومات حول ذلك. لن تتلقى بعد ذلك معلومات ولا فحص.
2. تريدين معلومات حول ذلك. ستجري بعد ذلك محادثة مكثفة حول فحص التشوهات الجسدية وفحص الكشف عن متلازمة داون ومتلازمة إدوارد ومتلازمة باتو. تقررين بعد هذه المحادثة ما تريدينه:

- عدم إجراء فحص قبل الولادة،
- إجراء فحص الكشف عن التشوهات الجسدية أو فحص الكشف عن متلازمة داون ومتلازمة إدوارد ومتلازمة باتو أثناء،
- أو كلا الفحصين.

ما نعيه بمقدم رعاية التوليد عادة المولدة أو طبيب أمراض النساء. يمكن أن يكون أيضاً مقدم رعاية صحية آخر مثل أخصائي تخطيط الصدى أو الممرضة.

## هل اخترت إجراء محادثة حول فحص NIPT؟

قشاهدي موقع [www.pns.nl](http://www.pns.nl) قبل الذهاب للمحادثة حول الفحص. يمكنك أيضاً مشاهدة مقطع فيديو يشرح الفحص على هذا الموقع الإلكتروني [www.pns.nl/nip/video-nipt](http://www.pns.nl/nip/video-nipt). يمكن قراءة معلومات حول ذلك في هذا الموقع. تجدين في هذا الموقع الإلكتروني كذلك فيديو به توضيح للفحص. هل لديك أي أسئلة؟ فيمكن طرحها خلال المحادثة.

## الأمراض

فحص NIPT هو فحص للدم للكشف عن متلازمة داون ومتلازمة إدوارد ومتلازمة باتو

## متلازمة داون

### ما هي متلازمة داون؟

متلازمة داون هي مرض يولد به الطفل. ولا يشفى منه. يعاني الأشخاص المصابون بمتلازمة داون من إعاقة ذهنية. وغالبا ما يكون مظهرهم مختلف. لا يمكن معرفة خطورة الإعاقة مسبقاً.

### كيف يتطور الأطفال المصابون بمتلازمة داون؟

يتطور الأطفال المصابون بمتلازمة داون بشكل أبطأ وأقل من المتوسط. يختلف ذلك من طفل لآخر. لا يمكن معرفة كيف سيتطور الطفل مسبقاً. من الجيد تنشيط الطفل المصاب بمتلازمة داون ابتداءً من الولادة. يمكن للوالدين الحصول على المساعدة لكي يتطور الطفل بشكل جيد.

يتربى الأطفال الصغار في الأسرة. يمكن عادة ما أن يذهبوا إلى دار الحضانة العادية. نادراً ما يحتاجون إلى مركز نهارى خاص. تذهب أغلبية الأطفال المصابين بمتلازمة داون إلى المدرسة الابتدائية العادية. وتذهب مجموعة صغيرة منهم إلى مدارس التعليم الخاص. يتعلم الأطفال الذين يذهبون إلى مدرسة ابتدائية عادية الكلام والقراءة بشكل أفضل من المتوسط. يذهب معظم الأطفال إلى التعليم الخاص أثناء المدرسة الابتدائية أو بعدها. ويذهب بعضهم إلى مركز الرعاية النهارية.

تذهب أغلبية الأطفال إلى مدارس التعليم الثانوي الخاص بعد مرحلة المدرسة الابتدائية. ويذهب عدد قليل منهم إلى مركز نهارى. يلاحظ بعض المراهقين المصابين بمتلازمة داون أنهم لا يستطيعون الالتحاق بالآخرين. يمكن أن يكونوا خجولين وغير واثقين من أنفسهم ومنسحبين. ونتيجة لذلك يتفاعلون أحياناً بشكل يختلف عن المتوقع.

لا يزال ربع الأشخاص البالغين المصابين بمتلازمة داون يعيشون في منزل أهلهم وهم في سن الثلاثين من عمرهم. يعيش الباقيون تحت الإشراف بشكل مستقل. عادة ما يعيشون في مشاريع إسكان لمجموعات صغيرة.

يعيش الأشخاص المصابون بمتلازمة داون حتى عمر 60 سنة في المتوسط. يحتاج الأشخاص المصابون بمتلازمة داون طول حياتهم إلى التوجيه والمساعدة من قبل والديهم والأهل.

### ما هو رأي الآباء والإخوة؟

يقول جميع الآباء تقريباً إنهم يحبون ابنهم أو ابنتهم المصابون بمتلازمة داون كثيراً. هم أيضاً فخرون بطفلهم. يعتقد ثمانية من كل عشرة والدين أن أطفالهم دعوهم ينظرون إلى الحياة بشكل أكثر إيجابية. تعتقد أغلبية الأشقاء ذلك أيضاً. يقولون إنهم يريدون الاستمرار في المشاركة في حياة أشقائهم فيما بعد. لكن هناك أيضاً عائلات تتعرض للمشاكل. يجدون صعوبة في التعامل مع هذه المشاكل. هل تريد قراءة المزيد؟

فراجع [www.downsyndroom.nl/home/levensloop/kwaliteit-van-leven](http://www.downsyndroom.nl/home/levensloop/kwaliteit-van-leven)

## المشاكل الصحية لدى أشخاص مصابين بمتلازمة داون

احتمال وفاة الطفل المصاب بمتلازمة داون أثناء الحمل هو أعلى من المتوسط. بالإضافة إلى ذلك فقد يصاب الطفل المصاب بمتلازمة داون بالمشاكل الصحية التالية:

- يعاني نصفهم تقريبًا من خلل في القلب عند الولادة. سيختفي هذا من تلقاء نفسه لدى نصف هذه الحالات. النصف الآخر سيخضع لعملية جراحية. بعد ذلك عادة لا يعانون من ذلك بعدئذ.
- يعاني طفل واحد من كل عشرة أطفال مصابين بمتلازمة داون من خلل في المعدة أو الأمعاء. يمكن إجراء عملية جراحية لعلاج ذلك.
- هناك احتمال كبير أن يعاني الأطفال المصابين بمتلازمة داون من صعوبة في التنفس والسمع والرؤية والكلام. هم أيضا أكثر عرضة للعدوى. تختلف من شخص لآخر خطورة هذه المشاكل في حالة وجودها.
- البالغون المصابون بمتلازمة داون هم أكثر عرضة للإصابة بالخرف. وهم يحصلون عليه في سن أصغر بقليل من المتوسط.

## ما هي المساعدة التي يتلقاها الأطفال المصابون بمتلازمة داون وأولياء أمورهم؟

يمكن لطبيب الأطفال أو العيادة لمتلازمة داون أو الفريق لمتلازمة داون دعم الأطفال أو الشباب وأولياء أمورهم. يتكوّن فريق متلازمة داون من ضمنه من الأشخاص التاليين:

- طبيب أطفال.
- معالج النطق. وهو شخص يساعد في تعلم التحدث.
- أخصائي علاج طبيعي.
- مساعد اجتماعي.

يمكن للبالغين المصابين بمتلازمة داون الحصول على المساعدة من طبيب الأسرة، طبيب خاص بالمعوقين ذهنيًا (AVG) والعيادة لمتلازمة داون والفريق الطبي لمتلازمة داون.

## من يسدد تكاليف الرعاية والدعم؟

يعوض التأمين الصحي عن الرعاية الطبية للأطفال المصابين بمتلازمة داون. والأدوات إذا احتاجوا إليها. هناك أيضًا جميع أنواع المساعدة للأباء التي تسدّد التكاليف الإضافية.

## متلازمة إدوارد

### ما هي متلازمة إدوارد؟

متلازمة إدوارد هي حالة خلقية خطيرة للغاية. إنها أقل شيوعًا بكثير من متلازمة داون. تموت أغلبية الأطفال المصابين بمتلازمة إدوارد أثناء الحمل. أو بعد الولادة بقليل. غالبًا ما يكون لديهم بالفعل تأخر في النمو في الرحم. صحتهم ضعيفة للغاية وعادة ما ينوتون قبل بلوغهم عام واحد.

يعاني الأطفال المصابون بمتلازمة إدوارد من مشاكل صحية كبيرة. ولكن الأمر يختلف من طفل لآخر ما هي المشاكل التي يواجهونها بالضبط وما مدى خطورة المشاكل. تحدث هذه المشاكل:

- إعاقة ذهنية شديدة. يحدث ذلك في جميع الأطفال.
- عيب خلقي خطير في القلب. يحدث ذلك في تسعة من كل عشرة أطفال.

- مشاكل في الأعضاء الأخرى مثل الكلى والأمعاء. يحدث هذا في بعض الأحيان.
- فتح البطن وانسداد المريء. يحدث هذا في بعض الأحيان.
- وجه صغير مع جمجمة كبيرة. يحدث هذا في بعض الأحيان.

## متلازمة باتو

### ما هي متلازمة باتو؟

متلازمة باتو هي حالة خلقية خطيرة للغاية. إنها أقل شيوعًا بكثير من متلازمة داون. تموت أغلبية الأطفال المصابين بمتلازمة باتو أثناء الحمل. أو بعد الولادة بقليل. غالبًا ما يكون لديهم بالفعل تأخر في النمو في الرحم. صحتهم ضعيفة للغاية وعادة ما يموتون قبل بلوغهم عام واحد. يعاني الأطفال المصابون بمتلازمة باتو من مشاكل صحية خطيرة جداً. ولكن الأمر يختلف من طفل لآخر ما هي المشاكل التي يواجهونها بالضبط وما مدى خطورة المشاكل. تحدث هذه المشاكل:

- إعاقة ذهنية شديدة. يحدث ذلك في جميع الأطفال.
- مشاكل الدماغ والقلب. يحدث ذلك في أغلبية الأطفال.
- اضطرابات الكلى وتشوهات في المعدة والأمعاء. يحدث هذا في بعض الأحيان.
- أصابع اليدين أو القدمين الزائدة. يحدث هذا في بعض الأحيان.
- انشقاق الشفة والفك والحنك (الشفة الأرنبية). يحدث هذا في بعض الأحيان.

### كروموسوم إضافي

توجد الكروموسومات في جميع خلايا أجسامنا. تتكون الكروموسومات من الحمض النووي (DNA). يحدد الحمض النووي شكل أجسامنا وكيف يعمل كل شيء في أجسامنا. تحتوي كل خلية على 23 مجموعة من اثنين من الكروموسومات. يمتلك الشخص المصاب بمتلازمة داون أو إدوارد أو باتو كروموسوماً إضافياً في كل خلية.

- لدى الطفل المصاب بمتلازمة داون ثلاثة كروموسومات من كروموسوم رقم 21 بدلاً من اثنين. اسم آخر لمتلازمة داون هو متلازمة التثالث الصبغي 21.
- يمتلك الطفل المصاب بمتلازمة إدوارد ثلاثة كروموسومات من كروموسوم رقم 18 بدلاً من اثنين. اسم آخر لمتلازمة إدوارد هو متلازمة التثالث الصبغي 18.
- يمتلك الطفل المصاب بمتلازمة باتو ثلاثة كروموسومات من كروموسوم رقم 13 بدلاً من اثنين. اسم آخر لمتلازمة باتو هو متلازمة التثالث الصبغي 13.
- هل تريد معرفة احتمال الإصابة بمتلازمة داون وإدوارد وبتاتو؟ راجعي [www.pns.nl](http://www.pns.nl)

## الفحص أم لا: تقريرين ذلك بنفسك

لا يلزم إجراء فحص الكشف عن متلازمة داون وإدوارد وبتو. أنت تقريرين بنفسك فيما إذا كنت تريد ذلك أم لا. وأنت تقريرين إلى أي مدى تريد أن تستمر في الفحص. يمكنك إيقاف الفحص في أي وقت.

### المساعدة في الاختيار

يمكن أن يساعدك الآتي في الاختيار:

- املني الاستبيان المتوفر على [www.pns.nl](http://www.pns.nl). يمنحك هذا الاستبيان نظرة ثاقبة لأفكارك ومشاعرك.
- تحدثني عن ذلك مع شريك حياتك أو مع آخرين.
- اطرحي أسئلتك خلال المحادثة مع مقدم رعاية التوليد الخاص بك. قد يكون لديك احتمال متزايد على سبيل المثال لأن كان لديك سابقاً طفل مصاب بمتلازمة داون أو إدوارد أو بتو. في هذه الحالة يمكن لك إجراء مقابلة في مركز تشخيص ما قبل الولادة: وهو قسم تابع لمركز طبي جامعي. سنتلقين هناك معلومات شاملة حول الاحتمالات.

- تجددين فيما يلي بعض الأسئلة التي قد تساعدك في تحديد ما إذا كنت تريد الفحص أم لا: هل تريد أن تعرفي أثناء الحمل ما إذا كان طفلك مصاباً بمتلازمة داون أو إدوارد أو بتو؟ أو تفضلين الانتظار؟
- كم تريد أن تعرفي عن طفلك قبل الولادة؟
- لنفترض أنك تحصلين على نتيجة تبين أن طفلك قد أصاب بخلل. هل تريد في هذه الحالة إجراء فحص لاحق أم لا؟ لكي تعلميه علم اليقين. كلاهما ممكن، أنت تقريرين في ذلك بنفسك.
- إذا اخترت أن يتم إبلاغك في حالة اكتشاف شيء عرضي غير متوقع (انظري الصفحة 16)، فستتلقين أيضاً نتيجة ذلك. هل يوجد ما يشير إلى وجود شيء عرضي غير متوقع؟ هذه النتيجة غالباً ما تكون غير مؤكدة. وسوف يستغرق الأمر بعض الوقت قبل أن يتم تزويدك بمزيد من المعلومات. كيف يتم ذلك بالنسبة لك؟
- اختبار المتابعة هو أخذ عينة من خلايا المشيمة أو بزل السلى (انظري الصفحة 22). ما رأيك في ذلك؟
- أما الفحص اللاحق فهو فحص أنسجة المشيمة أو فحص سائل السلى. يؤدي هذان الفحصان إلى احتمال ضعيف في إسقاط الجنين. ما رأيك في ذلك؟
- ما هو موقفك من العيش مع طفل مصاب بمتلازمة داون أو إدوارد أو بتو؟
- كيف سيكون شعورك عند إنهاء الحمل المحتمل إذا كان طفلك يعاني من أحد هذه التشوهات؟
- ماذا تريد فعله إذا تبين من الفحص أن طفلك مصاب بمتلازمة داون أو إدوارد أو بتو؟

كيف يمكن ان تؤثر عليك نتائج الفحص؟

هناك ثلاثة حالات ممكنة بعد نتيجة الفحص:

### سوف تشعرين بالاطمئنان

فلم تكن هناك ما يدل على وجود اضطرابات في الفحص. أو تم العثور على حالة تسبب مشاكل قليلة في الحياة اليومية. يرجى ملاحظة الآتي: من الممكن أن يصاب طفلك بخلل حتى لو كانت النتيجة جيدة. فالفحص لا يكتشف عن كل الاضطرابات.

#### ستقلتك

فتشير النتيجة إلى أن طفلك قد يكون مصابًا بمرض. تحتاجين إلى فحص لاحق للتأكد. لك أن تختاري ما إذا أردت هذا الفحص اللاحق أم لا.

#### تواجهي خيارًا صعبًا

يظهر الفحص اللاحق أن طفلك يعاني من متلازمة داون أو إدوارد أو باتو. أو أي خلل آخر. في هذه الحالة يجب التفكير فيما تريدين فعله.

## محادثة حول فحص أم لا: الاستشارة

هل ذكرت أنك ترغبين في معرفة المزيد عن الفحص أثناء زيارتك الأولى لمقدم رعاية التوليد؟ سوف تجرى مناقشة مستفيضة حول هذا الموضوع معك بعد ذلك.

كما يمكنك طرح الأسئلة أثناء هذه المحادثة. تسمى هذه المحادثة أيضاً بالاستشارة. يُطلق على الشخص الذي يجري المحادثة اسم مستشار.

### أحضري شخص آخر معك

شخصان يسمعان أكثر من واحد. لذا أحضري شخصاً معك إلى المقابلة. على سبيل المثال شريك حياتك أو صديقة أو أحد والديك. لا تحضري بأكثر من شخص. ولا تحضري بالأطفال. حتى يمكنك التحدث بهدوء.

### أنت تختارين بنفسك

تقررين بعد المحادثة فيما إذا أردت إجراء الفحص أم لا. هل ما تزالين تشعرين بالشك؟ يمكن التحدث مرة أخرى مع مقدم رعاية التوليد الخاص بك. يمكن أن تمنحك هذه المحادثة مزيداً من الوضوح. بعد المحادثة أو المحادثات عليك أن تقرري فيما إذا أردت فحص طفلك من أجل الكشف عن متلازمة داون ومتلازمة إدوارد ومتلازمة باتو أم لا.



## كيف يتم فحص NIPT؟

فحص NIPT هو اختبار تتبرع فيه المرأة الحامل ببعض الدم. يفحص المختبر الدم. هل تبين من خلال فحص الدم أن الطفل قد يكون مصابًا بمتلازمة داون أو إدوارد أو باتو؟ يجب إجراء فحص لاحق للتأكد مما إذا كان الطفل مصابًا بالمرض أم لا. يمكنك إجراء اختبار ما قبل الولادة غير الجراحي (NIPT) بدءًا من 10 أسابيع من الحمل.

**خيار إضافي عند إجراء اختبار ما قبل الولادة غير الجراحي (NIPT): النتائج العرضية غير المتوقعة**  
هل اخترت إجراء اختبار ما قبل الولادة غير الجراحي (NIPT)؟ إذاً، يجب عليك تحديد اختيارك وبشكل أكثر تحديدًا: هل تريد أن يتم إبلاغك في حالة اكتشاف وجود تشوهات أخرى في الكروموسومات؟ ويسمى ذلك بالنتائج العرضية غير المتوقعة.  
إذا وجد المختبر مؤشراً على اكتشاف شيء عرضي غير متوقع، وقد يكون ذلك الشيء في الطفل أو في المشيمة أو - نادراً - ما يكون ذلك الشيء في المرأة الحامل نفسها. لا يمكن تحديد الموقع الدقيق للاكتشاف العرضي غير المتوقع باستخدام اختبار ما قبل الولادة غير الجراحي (NIPT). كما أن اختبار ما قبل الولادة غير الجراحي (NIPT) لا يوضح مدى خطورة هذا الاكتشاف العرضي. ولا يوضح ما الذي يعنيه هذا الخلل بالنسبة لك أو لطفلك. حيث لا يمكن معرفة المزيد من المعلومات عن النتائج العرضية غير المتوقعة إلا من خلال فحوصات إضافية.  
هل اكتشف المختبر دلائل على وجود شيء عرضي غير متوقع لديك؟ في هذه الحالة، يكون لديك الخيار لإجراء فحوصات تالية.

لا يمكن للمختبر اكتشاف كل التشوهات في الكروموسومات. وحتى لو كانت نتيجة الاختبار جيدة، فيظل هناك احتمالية ضئيلة بأن يُولد طفلك مصاباً بمرض ما. وبالتالي، فإن اختبار ما قبل الولادة غير الجراحي (NIPT) لا يقدم نتائج مؤكدة بنسبة 100%.

اختبار ما قبل الولادة غير الجراحي (NIPT) وفحص التصوير بالموجات فوق الصوتية في الأسبوع الـ 13 من الحمل

تماماً مثل فحص التصوير بالموجات فوق الصوتية الذي يتم إجراؤه في الأسبوع الـ 13، فإن اختبار ما قبل الولادة غير الجراحي (NIPT) هو فحص يمكنك إجراؤه في وقت مبكر من الحمل. ولكن من المهم أن تعرفي ما يلي: اختبار ما قبل الولادة غير الجراحي (NIPT) وفحص التصوير بالموجات فوق الصوتية اللذين يتم إجراؤهما في الأسبوع الـ 13 هما فحصان مختلفان يستهدفان الكشف عن الأمراض والتشوهات الأخرى. وهذان الفحصان لا يحل أحدهما محل الآخر:

- اختبار ما قبل الولادة غير الجراحي (NIPT) هو فحص يتم إجراؤه للكشف عن احتمالية إصابة الطفل بمتلازمات داون وإدواردز وباتو، وهي تشوهات في الكروموسومات.
  - فحص التصوير بالموجات فوق الصوتية في الأسبوع الـ 13 غير مُخصَّص للكشف عن هذه المتلازمات: حيث إنه فحص للكشف عن التشوهات البدنية.
- إذا كنتِ ترغبين في إجراء اختبار للتحقق من احتمالية أن يكون طفلك مصاباً بمتلازمة داون أو إدواردز أو باتو، فاختاري إجراء اختبار ما قبل الولادة غير الجراحي (NIPT).

هل قمت باختيار اختبار NIPT؟ فعليك أن تتخذي قراراً لاحقاً. وبالتحديد: هل تريد أيضاً معرفة التشوهات الأخرى في الكروموسومات؟ نسمي هذه بالنتائج العرضية. لا يجد المختبر كل التشوهات في الكروموسومات. حتى ولو كانت النتيجة إيجابية، فهناك احتمال ضئيل أن يكون طفلك مصاباً بخلل ما.

هل وجد المختبر نتيجة عرضية؟ فيمكنك اختيار إجراء فحص الاحق. ستعرفين هكذا ما تعنيه النتيجة العرضية لطفلك أو لنفسك. من بين جميع النساء البالغ عددهن 1000 اللواتي اخترن إجراء NIPT قيل لحوالي أربع منهن أن هناك نتيجة عرضية.

### هل تريدون معرفة المزيد حول اختبار NIPT؟

راجعى موقع [www.pns.nl/nipt](http://www.pns.nl/nipt) لمزيد من المعلومات حول اختبار NIPT والنتائج العرضية.

## النتيجة

ما هي النتائج التي يمكن الحصول عليها من خلال اختبار NIPT؟ وهل النتيجة مؤكدة؟

لا تقدم نتيجة اختبار NIPT أي يقين. ومع ذلك فإن النتيجة عادة ما تكون مطمئنة: إذا كانت النتيجة أن ليس هناك مؤشرات غير طبيعية، فإن الاحتمال ضئيل للغاية لوجود خلل. لذلك لن يحتاج الأمر لفحص لاحق. وفي حالة الحصول على نتيجة غير طبيعية؟ يمكنك في هذه الحالة اختيار الفحص اللاحق. هذا يمنحك نتيجة مؤكدة. هل تريد معرفة المزيد عن يقين النتيجة؟ راجعي [www.pns.nl](http://www.pns.nl).

### ممن تحصلين على النتيجة؟

سوف تتلقين النتائج من مقدم رعاية التوليد الخاص بك. سيشرح لك ما تعنيه النتيجة بالنسبة لك. هل كنت تريد أيضاً معرفة التشوهات الأخرى في الكروموسومات؟ إذاً يمكن أن يتصل بك طبيب (اختصاصي في علم الوراثة السريرية) من المركز الطبي الجامعي.

### متى ستصلك النتيجة؟

سوف تتلقين النتيجة في غضون 10 أيام تقييمية.

### ما هي النتائج التي يمكن الحصول عليها من اختبار NIPT؟

يمكن أن تحسلي على هذه النتائج:

#### لا تظهر النتيجة مؤشرات غير طبيعية.

تحصل 996 من بين كل 1000 امرأة على هذه النتيجة. وسوف تتلقين رسالة تتضمن نتيجة اختبار ما قبل الولادة غير الجراحي (NIPT) ومذكور فيها أنه لا توجد نتائج عرضية غير متوقعة هذه النتيجة تقريباً دائماً صحيحة. هناك احتمال ضئيل للغاية أن تكوني حاملاً بطفل مصاب بمتلازمة داون أو متلازمة إدوارد أو متلازمة باتو. تحصل 995 من بين كل 1000 امرأة على هذه النتيجة. ليس من الضروري أن تقومي بفحص لاحق.

#### تظهر النتيجة مؤشرات غير طبيعية.

إن احتمالية وجود دلائل على اكتشاف شيء عرضي غير متوقع في اختبار ما قبل الولادة غير الجراحي (NIPT) صغيرة مثل الاحتمالية الصغيرة لوجود إشارة على إصابة الطفل بمتلازمة داون. إذا كانت هناك دلائل على اكتشاف شيء عرضي غير متوقع، فسيُتصل بك الطبيب (اختصاصي في علم الوراثة السريرية) وسيتم تقديم شرح لك بخصوص ما تم العثور عليه. وما يمكن أن يعنيه ذلك لك ولطفلك. وسوف تتلقين دعوة لحضور مقابلة في العيادة الخارجية بقسم علم الوراثة السريرية التابع للمركز الطبي الجامعي. وهناك سيُقدم لك مزيد من المعلومات.

تحصل 995 من بين كل 1000 امرأة على هذه النتيجة.

قد تكوني حاملاً بطفل مصاب بمتلازمة داون أو إدوارد أو باتو. تشير النتيجة أيضاً إلى أي من هذه العيوب الثلاثة قد يعاني منه طفلك.

- حوالي 90 امرأة من كل 100 بهذه النتيجة يحملن بالفعل طفلاً مصاباً بمتلازمة داون.
- حوالي 90 امرأة من كل 100 بهذه النتيجة يحملن بالفعل طفلاً مصاباً بمتلازمة إدوارد.
- حوالي 50 من كل 100 امرأة بهذه النتيجة يحملن بالفعل طفلاً مصاباً بمتلازمة باتو. هل تفكرين في إنهاء الحمل؟ فيجب عليك أولاً إجراء فحص لاحق. وعندما تكون النتيجة غير طبيعية، لا يتعين

عليك دفع ثمن هذا الفحص مرة أخرى. تحصل اثنتان من كل 100 امرأة من اللواتي يقمن بفحص NIPT على هذه النتيجة. يمكنك اختيار إجراء اختبار NIPT مرة أخرى. يمكنك إجراء فحص لاحق. ذلك للتأكد مما إذا كنت حاملاً بطفل مصاب بمتلازمة داون أو إدوارد أو باتو.

بعض الدلائل على اكتشاف شيء عرضي غير متوقع يتم إبلاغك بها دائماً سوف يتم إبلاغك بوجود دلائل على اكتشاف شيء عرضي غير متوقع فقط إذا كنت قد ذكرت مسبقاً أنك تريدين معرفة ذلك. وتُسمي ذلك بالحق في عدم المعرفة. ومع ذلك، يحدث في كثير من الأحيان أن يتم إبلاغ المرأة الحامل التي لا ترغب في معرفة النتائج العرضية غير المتوقعة بوجود دلائل على اكتشاف شيء عرضي غير متوقع. ولكن هذا لا يحدث إلا إذا كان هناك سبب جاد يستدعي ذلك. على سبيل المثال، إذا كانت هناك دلائل على وجود خلل آخر في الكروموسومات 21 أو 18 أو 13. أو إذا كان الاكتشاف العرضي قد يشير إلى إصابة الأم بالسرطان. لا يتم إبلاغ الأم بوجود دلائل على اكتشاف شيء عرضي غير متوقع إلا إذا كان ذلك في مصلحة الأم والطفل.

### فشلت نتيجة الفحص.

تحصل اثنتان من كل 100 امرأة من اللواتي يقمن بفحص NIPT على هذه النتيجة. يمكنك اختيار إجراء اختبار NIPT مرة أخرى.  
لا يتعين عليك دفع ثمن الفحص مرة أخرى.

هل كنت تريدين أيضاً الحصول على معلومات حول النتائج العرضية؟ فستحصلين أيضاً على هذه النتيجة.

النتائج التالية ممكنة:

### لم يتم العثور على نتائج عرضية.

تنص الرسالة بنتائج اختبار NIPT على أنه لم يتم العثور على نتائج عرضية. ولا يحتاج الأمر إلى فحص لاحق. ولكن يجب ملاحظة: لا يكتشف اختبار NIPT جميع تشوهات الكروموسومات المحتملة. لذلك لا يزال هناك احتمال ضئيل أن طفلك يعاني من خلل.

### تم العثور على نتيجة عرضية.

سيتم الاتصال بك ستتلقين شرحاً لما تم العثور عليه. وماذا يمكن أن يعني ذلك لطفلك أو لنفسك. سوف تتلقين دعوة لإجراء محادثة في عيادة علم الوراثة السريرية في مستشفى أكاديمي. ستتلقين هناك المزيد من المعلومات حول الخلل الذي تم العثور عليه. يكون الفحص اللاحق ضرورياً دائماً للتأكد منه.

## إجراء الفحص اللاحق أم لا

هل هناك أي دليل على أن يعاني طفلك من متلازمة داون أو إدوارد أو باتو؟ تحدثي مع مقدم رعاية التوليد الخاص بك. هو أو هي يمكن أن يدعمك.

لديك هذا الاختيار:

- ألا تقومين بشيء. تستمرين في الحمل ولا تقومين بفحص لاحق وتنجبين الطفل.
- تقومين بإجراء الفحص اللاحق. وعندئذ تعرف الأم على وجه اليقين ما إذا كان طفلها مُصاب بمتلازمة داون أو إدواردز أو باتو أو ما إذا كانت هناك دلالة على اكتشاف شيء عرضي غير متوقع. هل تفكرين في إنهاء الحمل؟ يجب حينئذ عليك أولاً إجراء الفحص اللاحق.

### عليك أن تقرري بنفسك

هل تريد معرفة المزيد عن الفحص اللاحق؟ ستتم مقابلتك في مركز تشخيص ما قبل الولادة. عندها فقط تحددين اختيارك. يمكن لك أن تقرري أيضاً أنك لا تريد إجراء الفحص اللاحق.

### إذا اخترت إجراء الفحص اللاحق

الفحص اللاحق هو أحد هذين الاختيارين:

- فحص عينة من أنسجة المشيمة. يزيل الطبيب عينة صغيرة من المشيمة ويفحصها. من الممكن أن يتم ذلك بعد 11 أسبوعاً من الحمل.
- بزل السلى. يأخذ الطبيب عينة من السائل الأمنيوسي ويفحصها. من الممكن أن يتم ذلك بعد 15 أسبوعاً من الحمل.

بعد هذه الاختبارات ستعرفين على وجه اليقين ما إذا كان طفلك يعاني من متلازمة داون أو إدوارد أو باتو. الجانب السلبي هو أن هناك احتمال ضئيل للإجهاض بسبب الفحص. يحدث هذا في اثنتين من كل 1000 امرأة.

### نتيجة الفحص اللاحق

سيعطيك الطبيب نتيجة الفحص اللاحق. قد تكون هذه النتيجة أنه لا يوجد شيء غير طبيعي. ولكن هناك أيضاً احتمال أن يشير الاختبار إلى أنك حامل بطفل مصاب بمتلازمة داون أو متلازمة إدوارد أو متلازمة باتو أو خلل كروموسوم آخر. قد يقلقك هذا الخبر أو يحزنك. وربما يكون لديك الكثير من الأسئلة. هذا هو السبب في أنك ستلتقي بسرة مقابلة شاملة مع طبيب واحد أو أكثر. على سبيل المثال طبيب أمراض النساء أو اختصاصي في علم الوراثة أو طبيب الأطفال.

قد يختلف الشخص الذي تتحدث معه. يتوقف ذلك على الخلل أو الحالة التي تم العثور عليها.

### المساعدة الشاملة

سيكون هناك طبيب واحد أو أكثر لمساعدتك وتقديم المزيد من المعلومات أثناء المحادثة. سيخبرونك بما يلي أثناء المحادثة:

- كيف يمكن أن تكون حياة طفلك.
- ما هي عواقب هذا الخلل بالنسبة لك ولطفلك.
- ما إذا كان من الممكن علاج خلل طفلك.

- أبن يمكن العثور على مزيد من المعلومات حول الخلل. تجديد على الصفحة 15 من هذا المنشور أهم المنظمات ومواقع الويب حيث يمكنك العثور على مزيد من المعلومات. يمكنك بالطبع أنت وشريك حياتك طرح جميع أسئلتك أثناء المحادثة.

### المساعدة في تحديد ما يجب فعله بالنتائج

- عادة ما يجب عليك بعد ذلك اتخاذ قرار صعب. يجب أن تقرري فيما ستفعلينه بالنتيجة. سيساعدك الأخصائيون من مركز التشخيص قبل الولادة في ذلك.
- يمكنك أن تستمري في الحمل وإنجاب الطفل. يمكنك الاستعداد لولادة طفل يعاني من خلل أو مرض. يمكنك أيضًا طلب رعاية إضافية للحمل والولادة.
  - يمكن أن يتوفى الطفل أثناء الحمل أو أثناء الولادة في حالة وجود خلل معين. أو بعد الولادة بقليل. سيدعمك مقدم رعاية التوليد في هذا الأمر.
  - يمكنك اختيار إنهاء الحمل. فسيتوفى الطفل. تحدثي مع ممرضة التوليد أو طبيب أمراض النساء أو طبيب الأطفال أو أخصائي الوراثة حول هذا الأمر. واطرحي كل أسئلتك. يمكنك أيضًا التحدث مع أخصائي آخر. على سبيل المثال أخصائي نفسي أو مساعد اجتماعي. هل تختارين إنهاء الحمل؟ يمكن أن تفعلي ذلك حتى 24 أسبوعاً من الحمل.

أيًا كانت نتيجة الاختبارات اللاحقة، تحدثي عن هذه النتيجة مع شخص ما. سواء مع شريك حياتك أو مع حكيمة التوليد أو طبيب أمراض النساء أو طبيب الأسرة أو الأخصائي الاجتماعي أو أخصائي علم نفس.

## التكاليف والتعويضات

ما هي تكاليف الفحص؟ وهل يسدّد التأمين هذه التكاليف؟

### تكاليف الاستشارة

تقوم شركة التأمين الصحي بدفع تكاليف الاستشارة. الاستشارة هي محادثة مكثفة حول إمكانيات الفحص للكشف عن متلازمة داون وإدوارد وبتو. أنت لا تدفعين شيئاً بنفسك. وليس هناك مبلغ وفقاً للمسؤولية الشخصية.

### الاختبار مجاني

لا يتعين عليك دفع أي تكاليف اختبار ما قبل الولادة غير الجراحي (NIPT). لمزيد من المعلومات، يُرجى زيارة الموقع الإلكتروني [www.pns.nl/nipt/kosten](http://www.pns.nl/nipt/kosten). هل توجد احتمالية كبيرة لإنجابك طفل مُصاب بمتلازمة داون أو إدواردز أو باتو، على سبيل المثال لأنك سبق أن أنجبت طفلاً مصاباً بمتلازمة داون أو إدواردز أو باتو؟ حتى في هذه الحالة، لن تدفعي شيئاً مقابل إجراء الاختبار (ولن تدفعي أي مساهمة شخصية).

### تكاليف الفحص اللاحق

هل حصلت على نتيجة غير طبيعية لاختبار NIPT؟ يمكنك في هذه الحالة اختيار فحص لاحق. سيدفع تأمينك الصحي تكاليف ذلك. يتم تضمين هذه الرعاية في التأمين الصحي الأساسي. ولكن عادة ما تدفعين أولاً مبلغاً وفقاً للمسؤولية الشخصية. تأكدي من ذلك لدى شركة التأمين الصحي. يمكن أيضاً أن يخبرك الأخصائي من مركز التشخيص قبل الولادة بالمزيد.

قد تؤثر شروط شركة التأمين الصحي الخاصة على تعويضاتك. الرسوم والتكاليف المذكورة أعلاه قد تتغير أيضاً. هل تريدين معرفة التكاليف الآن؟ فراجعي [www.pns.nl](http://www.pns.nl).



## المزيد من المعلومات حول الفحص

هناك العديد من المنظمات والمواقع والمنشورات يمكنك من خلالها الحصول على مزيد من المعلومات حول حملك ولكن أيضًا حول العديد من أنواع الخلل والأمراض.

### الإنترنت

ستجد المزيد من المعلومات حول هذا الموضوع على موقع [www.pns.nl](http://www.pns.nl). كما تجد فيه قائمة أسئلة. هل تواجهين صعوبة في تحديد ما إذا كنت ستخضعين لفحص لطفلك من أجل الكشف عن متلازمة داون وإدوارد وباتو؟ فمن الممكن أن تكون قائمة الأسئلة قادرة على مساعدتك. تحتوي قائمة الأسئلة أيضًا على نصائح لمناقشة هذا الموضوع مع أشخاص آخرين.

ويمكنك كذلك وجود معلومات حول فحص ما قبل الولادة على هذه المواقع:

[www.erfelijkheid.nl](http://www.erfelijkheid.nl)

[www.deverloeskundige.nl](http://www.deverloeskundige.nl)

[www.thuisarts.nl](http://www.thuisarts.nl)

[www.degynaecoloog.nl](http://www.degynaecoloog.nl)

مؤسسة متلازمة داون

جمعية للآباء والأمهات الذين لديهم طفل مصاب بمتلازمة داون. تخدم الجمعية مصالح ذوي بمتلازمة داون. وأبائهم. تقدم المؤسسة المساعدة الآتية:

- يدعمون النساء الحوامل بطفل مصاب بمتلازمة داون.
- إذا كنَّ يردن أن يقررن بأنفسهن ما إذا كان بإمكانهن التعامل مع طفل مصاب بمتلازمة داون. تقدم المؤسسة في هذه الحالة معلومات حول التعايش مع متلازمة داون. هذا يسمح للوالدين باتخاذ القرار الذي يناسبهم.
- يدعمون الآباء والأمهات الذين لديهم طفل حديث الولادة مصاب بمتلازمة داون.
- الموقع الإلكتروني لمؤسسة متلازمة داون هو [www.downsyndrome.nl](http://www.downsyndrome.nl).

يحتوي كتاب "Downsyndroom - Alle medische problemen op een rij" أي متلازمة داون - جميع المشاكل الطبية على التوالي من تأليف أطباء للأطفال (2010) على لمحة عامة عن المشاكل الطبية التي تحدث لدى العديد من الأشخاص المصابين بمتلازمة داون. منذ الولادة وحتى سن المراهقة. يمكنك أيضًا تنزيل هذا الكتاب كتطبيق. يسمى التطبيق 'Downsyndroom - Medisch op weg'.

*De cyberpoli (العيادة الإلكترونية)*

إنه موقع إلكتروني يحتوي على الكثير من المعلومات للأطفال والشباب الذين يعانون من مرض مزمن أو إعاقة. تجد فيه معلومات وتجارب كثيرة ويمكنك طرح أسئلتك عليه. تجددين الموقع الإلكتروني على [www.cyberpoli.nl/downsyndroom](http://www.cyberpoli.nl/downsyndroom).

الجمعية الهولندية لمنظمات الآباء والمرضى (VSOP)

VSOP هي منظمة شاملة لمرضى الاضطرابات النادرة والوراثية. وهي تقدم خدماتها نيابة عن أكثر من 100 منظمة تتمتع بعضويتها للأشخاص الذين يعانون من اضطرابات وراثية نادرة ولأحبائهم.

. إنها تؤثر على السياسة وتحفز البحث وزيادة الوعي

بين الأطباء وغيرهم حول الحالات النادرة. الموقع الإلكتروني هو [www.vsop.nl](http://www.vsop.nl).

*Erfocentrum* (مركز الوراثة إيفرفو)

يوفر Erfocentrum معلومات حول الأمراض الوراثية. يمكنك الاطلاع عليها في مواقع الويب [www.zwangerwijzer.nl](http://www.zwangerwijzer.nl) و [www.erfelijkheid.nl](http://www.erfelijkheid.nl)

جمعية شبكات VG

هذه الرابطة مخصصة للأشخاص ذوي الإعاقات ذهنية أو صعوبات التعلم بسبب متلازمة نادرة جدًا. ولأبائهم. الموقع هو [www.vgnetwerken.nl](http://www.vgnetwerken.nl).

منصة ZON

Platform ZON هي عبارة عن منصة تجمع آباء الأطفال المُصابين بأمراض مزمنة دون تشخيص أو بأمراض نادرة جدًا. أو حالة غير معروفة. مثل متلازمة إدوارد أو باتو. الموقع هو [www.ziekteonbekend.nl](http://www.ziekteonbekend.nl).

*Hartstichting* مؤسسة القلب

يمكن وجود مزيد من المعلومات حول عيوب القلب الخلقية على [www.hartstichting.nl](http://www.hartstichting.nl).

*Fetusned*

تجددين على [www.fetusned.nl](http://www.fetusned.nl) معلومات حول تشوهات في العظام أو الذراعين أو الساقين. ومعلومات حول أنواع العلاج الممكنة.

RIVM المعهد الحكومي للصحة والبيئة

ينظم معهد RIVM كل ما يتعلق بالفحص قبل الولادة. على سبيل المثال المعلومات والبحث. يقوم معهد RIVM بذلك نيابة عن وزارة الصحة والرفاهية والرياضة. راجعي موقع [www.rivm.nl](http://www.rivm.nl).

المراكز الإقليمية للفحص قبل الولادة

تضمن المراكز الإقليمية لفحص ما قبل الولادة ترتيب فحص ما قبل الولادة بشكل صحيح في منطقتك. تجددين مزيدًا من المعلومات على موقع [www.pns.nl](http://www.pns.nl).

**منشورات حول اختبارات أخرى أثناء الحمل**

تستطيعين قراءة المزيد في هذه المنشورات:

تخطيط الصدى في الأسبوع 13 وتخطيط الصدى في الأسبوع 20 من الحمل. تجددين هذا المنشور على موقع [www.pns.nl/folders](http://www.pns.nl/folders).

حامل! هذا منشور عام عن الحمل. سوف تجددين فيه كذلك معلومات حول فحص الدم الذي ستخضعين له عندما تكونين في الأسبوع 12 من الحمل. يحدد هذا الاختبار فصيلة دمك. وسيقومون بالتحقيق فيما إذا كان لديك مرض معدي. تجددين هذا المنشور على موقع [www.pns.nl/folders](http://www.pns.nl/folders).

تتوفر هذه المنشورات أيضًا لدى ممرضة التوليد أو طبيب الأسرة أو طبيب أمراض النساء. اطلبيها منهم

## ماذا يحدث لبياناتك؟

هل تختارين الفحص قبل الولادة؟ في هذه الحالة سيقوم مقدمو الرعاية الصحية بحفظ بياناتك في ملف الرعاية الصحية. يتم إدخال جزء من هذه البيانات في قاعدة بيانات وطنية (Peridos). هذا ضروري لكي تمر الفحوص بشكل مضبوط.

يتم تسجيل بيانات اختبار ما قبل الولادة الخاصة بك في قاعدة بيانات وطنية (Peridos). إذا اخترت إجراء اختبار ما قبل الولادة غير الجراحي (NIPT)، فقد تبقى بعض بلازما الدم أيضاً بعد إجراء الاختبار. سوف يخزن المختبر الذي سيجري اختبار ما قبل الولادة غير الجراحي (NIPT) بلازما الدم والبيانات المرتبطة بها في نظام مؤمن جيداً. بلازما الدم هي الجزء السائل من الدم بدون الصفائح الدموية وخلايا الدم. فقط مقدمي خدمات الرعاية الصحية هم من يمكنهم الاطلاع على بياناتك في Peridos.

## فيما تستخدم بياناتك؟

1. التحقق من إجراء اختبار ما قبل الولادة غير الجراحي (NIPT) وفحص التصوير بالموجات فوق الصوتية في الأسبوع الـ 13 وفحص التصوير بالموجات فوق الصوتية في الأسبوع الـ 20 وفقاً للمعايير المطبقة، ومما إذا كان مقدمو خدمات الرعاية الصحية والمختبرات يقومون بعملهم بشكل صحيح (مراقبة الجودة). ويتم ذلك عن طريق المركز المرجعي لاختبار ما قبل الولادة غير الجراحي (NIPT) (وهو قسم تابع للمعهد الوطني الهولندي للصحة العامة والبيئة RIVM يراقب جودة إجراء اختبار ما قبل الولادة غير الجراحي (NIPT)) وعن طريق مركز إقليمي. يمكن لموظف المركز الإقليمي (لا يتم الكشف عن هويته) الاطلاع على البيانات والتحقق منها.
2. لزيادة تحسين نتائج اختبار ما قبل الولادة غير الجراحي (NIPT)، وفحص التصوير بالموجات فوق الصوتية في الأسبوع الـ 13، وفحص التصوير بالموجات فوق الصوتية في الأسبوع الـ 20 (المراقبة والتقييم). وهي على سبيل المثال، أرقام حول عدد النساء الحوامل اللواتي يخترن الفحص قبل الولادة. وما هي نتيجة الاختبارات المختلفة. لا يمكن للباحثين معرفة صاحبة البيانات. في بعض الأحيان يكون من الضروري للباحثين معرفة ذلك. على سبيل المثال، عند البحث عن وسائل جديدة. هل نريد استخدام بياناتك لذلك؟ فنطلب أولاً موافقتك على ذلك.
3. لأغراض البحث العلمي المستقبلية: يمكن للباحثين العلميين (وفقاً لشرط صارمة) طلب الحصول على بيانات تتعلق باختبار ما قبل الولادة غير الجراحي (NIPT) وفحص التصوير بالموجات فوق الصوتية في الأسبوع الـ 13 وفحص التصوير بالموجات فوق الصوتية في الأسبوع الـ 20. وسوف يُطلب من الإذن لاستخدام بياناتك أو لاستخدام بلازما الدم لأغراض البحث العلمي في المستقبل، انظر السياق في الصفحة 27.

## الأبحاث العلمية في المستقبل

في المستقبل، قد يرغب الباحثون العلميون في استخدام بياناتك المتعلقة باختبار ما قبل الولادة غير الجراحي (NIPT) و/أو المتعلقة بفحص التصوير بالموجات فوق الصوتية في الأسبوع الـ 13 و/أو فحص التصوير بالموجات فوق الصوتية في الأسبوع الـ 20 و/أو الجزء المتبقي من بلازما الدم بعد اختبار ما قبل الولادة غير الجراحي (NIPT). ويتضمن ذلك أيضاً الحصول على معلومات حول أي فحوصات لاحقة ومعلومات حول صحة الطفل بعد الولادة.

أثناء مقابلة الاستشارة، سوف يسألك مقدم خدمات الرعاية الصحية الخاص بك عما إذا كنت توافقين على أن يستخدم الباحثون العلميون بياناتك المتعلقة باختبار ما قبل الولادة غير الجراحي (NIPT) وبلازما الدم في المستقبل. ويمكنك أن تقرري بنفسك ما إذا كنت تترغبين في منح الإذن بذلك أم لا. وسوف يتم تسجيل إجابتك في قاعدة البيانات الوطنية Peridos. وسيتم تسجيلها أيضاً في المختبر الذي أجرى اختبار ما قبل الولادة غير الجراحي (NIPT).

البيانات تكون محمية بشكل جيد

إذا منحت الإذن باستخدام بياناتك والجزء الذي قد يتبقى من البلازما لأغراض البحث علمي في المستقبل، فستتم حماية بياناتك بشكل جيد. لا يمكن للباحثين العلميين الاطلاع على اسمك وعنوانك. وبالتالي، فهم لا يعرف هوية أصحاب البيانات و/أو بلازما الدم.

هل ترغبين في سحب هذا الإذن؟

هل ترغبين في سحب الإذن الذي قمت بمنحه؟ إذا، أبلغني مقدم خدمات رعاية التوليد الخاص بك بذلك. وعندئذ ستقوم قاعدة البيانات Peridos بإبلاغ المختبر الذي أجرى اختبار ما قبل الولادة غير الجراحي (NIPT) بأن الإذن قد تم سحبه أيضاً.

هل تريدين منا عدم تخزين بياناتك في قاعدة البيانات Peridos؟

بعد إجراء اختبار ما قبل الولادة، هل تريدين ألا نخزن بياناتك في قاعدة البيانات Peridos لإجراء الفحوصات التالية و/أو لتحسين اختبارات وفحوصات ما قبل الولادة؟ إذا، أبلغني مقدم خدمات رعاية التوليد الخاص بك بذلك. وسيضمن أن يتم تسجيل بياناتك في قاعدة البيانات دون الكشف عن هويتك اعتباراً من الموعد المتوقع للولادة. بحيث يتم احتسابك كرقم في الإحصائيات. ولكن لا يمكن لأحد الاطلاع على بياناتك.

ألا تريدين أن نستخدم بياناتك؟

ألا تريدين منا استخدام بياناتك لمراقبة الجودة والبحث العلمي؟ فأخبرني مقدم رعاية التوليد بذلك. سيتم بعدها إزالة بياناتك من قاعدة البيانات. سيتم ذلك بعد التاريخ الذي يتوقع فيه مقدم رعاية التوليد أن تلد. ستحتوي قاعدة البيانات بعد ذلك فقط على تقرير مجهول يفيد بأنك أجريت فحصاً قبل الولادة. حتى تحسبين في الإحصائيات. لكن لا أحد يستطيع الاطلاع على بياناتك الشخصية.

المزيد من المعلومات؟

هل تريدين معرفة المزيد حول كيفية حمايتنا لبياناتك؟ يمكن لمقدم رعاية التوليد أن إخبارك بالمزيد حول هذا. ودراسات T

## مَن قام بإعداد هذا المنشور؟

تم إعداد هذا المنشور من قِبَل مجموعة عمل. هناك عدة منظمات في مجموعة العمل وهي:

- تنظيم فنيي الموجات فوق الصوتية (BEN)
- المراكز الإقليمية لفحص قبل الولادة
- مركز Erfocentrum • تنظيم المولدات (KNOV)
- تنظيم أطباء الأطفال (NVK) • تنظيم أطباء أمراض النساء (NVOG)
- المعهد الحكومي للصحة والبيئة (RIVM)
- منظمة علماء الوراثة السريرية (VKGN)
- جمعية منظمات الآباء والمرضى المتعاونة (VSOP): منظمة شاملة للمرضى تضم 90 منظمة معنية بالاضطرابات النادرة والوراثية.

## الكولوفون

تم إعداد هذا المنشور حسب المعرفة التي لدينا الآن. الأشخاص والمؤسسات الذين قاموا بإعداد المنشور غير مسؤولين عن أي أخطاء في المنشور إن وجدت. يمكنك الحصول على نصيحة شخصية من المولدة أو أخصائي أمراض النساء.

تجدين هذا المنشور كذلك على موقع [www.pns.nl](http://www.pns.nl)، موقع الويب الذي يحتوي على معلومات حول الاختبارات أثناء الحمل وبعده (الاختبارات قبل الولادة وحديثي الولادة). هل أنت مقدم رعاية التوليد؟ فيمكنك طلب منشورات إضافية عبر متجر الويب على موقع [www.pns.nl/webshop](http://www.pns.nl/webshop).

معهد RIVM،

مارس 2023